

同乐会

The Ceilidh

为华乐团创作 (简易版)

for Chinese Orchestra (Simplified Version)

埃里克·沃森

Eric Watson



14/024B

同乐会 The Ceilidh

为华乐团创作 (简易版)
for Chinese Orchestra (Simplified Version)

埃里克·沃森

Eric Watson

(2014, rev. 2024)

同乐会
The Ceilidh

ISMN: [ISMN No.]

Copyright © 2024 Singapore Chinese Orchestra Co. Ltd. All rights reserved.

版权所有。仅作教育及之用途。未经许可, 不得以任何形式用途或发行。
For educational use only. Unauthorised usage or distribution is strictly prohibited
without the express permission of the copyright holder.

第一版 2025
First edition 2025

印刷于新加坡。
Printed in Singapore.

新加坡华乐团有限公司
珊顿道 7 号
新加坡大会堂
新加坡邮区 068810

Singapore Chinese Orchestra Co. Ltd.
7 Shenton Way
Singapore Conference Hall
Singapore 068810

网站 Website: www.sco.com.sg
电邮 Email: aa@sco.com.sg
电话 Telephone: (65) 6557 4026
传真 Fax: (65) 6557 2756

传 Biography



于英国出生，在伦敦圣三一音乐学院接受高等音乐教育，主要学习钢琴、小提琴、作曲与指挥，并荣获里科尔迪奖。近 30 年来，居住于新加坡的埃里克·沃森以作曲家、指挥家、音乐技师和教育家的身份活跃于本地乐坛。他的经验涵盖歌剧、音乐剧、电影和电视。他的创作跨越不同的音乐流派，包括电声音乐、甘美兰和华乐团。

2006 年，埃里克·沃森的创作《挂毯：时光飞舞》赢得第一届新加坡国际华乐作曲比赛创作大奖首奖。2011 年，他为全国钢琴和小提琴比赛谱写首奖演奏作品《后果》。2014 年，他获颁为新移民而设的郭宝崑文化艺术奖。2016 至 2018 年，担任新加坡华乐团驻团作曲家。

埃里克·沃森对古典和现代音乐创作与编排，爵士和即兴技巧教学特别感兴趣。他是亚洲传统乐团的作曲兼指挥之一，并以演奏家、作曲家、讲师的身份活跃于东南亚、中国、日本、澳洲和欧洲。埃里克·沃森获颁 2019 年新加坡文化奖，也是新加坡文化界最高荣誉奖。

Born in the UK, Eric Watson received musical training at Trinity College of Music his principal studies being piano, violin, composition and conducting for which he was awarded the Ricordi prize. He has lived in Singapore since 1991 and is active as composer, conductor, and pedagogue. His experience embraces opera, musical theatre, film and television, writing scores in many different genres.

In 2006, Eric was awarded first prize in the first Singapore Chinese Orchestra International Composition Competition with the work, *Tapestries I - Time Dances*; and in 2011, he wrote the first prize winning piece *Aftermath* for the Singapore Piano and Violin competition. In 2014, Eric was awarded the Kuo Pao Kun Award in Arts and Culture for New Immigrants. From 2016 to 2018, he was Composer-in-Residence to the SCO.

Eric takes a special interest in teaching classical and contemporary orchestration, composition, jazz and improvisational techniques and he is one of the composers and conductors for the Asian Traditional Orchestra, active as performer, composer and lecturer in many parts of South East Asia, China, Japan, Australia and Europe. In 2019, Eric Watson was conferred the Cultural Medallion, Singapore's highest award in recognition of artistic excellence and distinction in arts and culture.

乐曲介绍 Synopsis

盖尔语 ‘Ceilidh’ 的读音为 Kayley，原指社交性的访问活动，现在也经常指为音乐会或者舞蹈和社交聚会， 也被解作为数百人或以上的公众集会。 这首乐曲本来是为了民间的小提琴（与小提琴性制相同，但演奏方法不一样）与华乐团所创作并命名为 《自由的小提琴手》，现在的版本是专门为华乐团所修改，成为一首华乐团协奏曲。乐曲取材自多首苏格兰、 爱尔兰或英格兰北部的民间歌曲，演奏的音调多为自然的五声音阶，让人既熟悉又陌生。它们大多数是 舞蹈曲调、里尔舞与吉格舞包括《尤伊斯特流浪歌曲》、《纺织工你应该去》、《给你爸爸的舞蹈》、 《利瓦伊斯新娘歌曲》、《高原上的男孩》。这些曲调被混合在一首踢踏舞的串烧乐曲里面，直至哀怨的 慢板乐段。 这个在乐曲中间的慢板段落却是取自一首美丽的曲调《噢！酸溜溜的就是我》。因为爱的离开所以感到伤感， 它的现代版本就是《广阔的水》。 末段的快板以进行曲式开始，然后演化成自由的咆哮叫声，所有在乐曲里用过的音调都会听到，像是聚会中 的喧闹和扰攘，最后出现《噢！酸溜溜的就是我》， 变成一阙颂歌。

The word 'Ceilidh', pronounced Kayley, is Gaelic and meant originally a social visit. It is now usually taken also to mean a concert or a dance as well as a social gathering and often can mean a public party of several hundred or more. This piece of music was originally written for fiddle (regarded as a folk instrument and although it is the same as a violin, it is not played in the same way) and Chinese orchestra with the title *Fiddlers Free*. This version has been transcribed for orchestra alone, and has become a concerto for Chinese orchestra. The music is based upon various folksongs, most of which are from Scotland, Ireland or the north of England and many of these 'fiddling' tunes are pentatonic in nature making the tunes at once familiar and yet also somehow different. Most are dance tunes, reels and jigs such as *Uist Tramping Song*, *To the Weavers Gin Ye Go*, *Dance to Your Daddy*, *The Lewis Bridal Song*, and *Highland Laddie*. The tunes are mixed together in a foot tapping dance medley until the slow lament section. The slow middle section is based on a beautiful tune, *O Waly Waly* (oh woe is me) a lament on love that has been forsaken, and is known in a contemporary version as *The Water Is Wide*. The allegro finale starts with a march and then becomes a rip roaring free for all as all the tunes presented compete to be heard, like the hustle and bustle of a good party, and eventually soaring above them all can be heard *O Waly Waly*, now turned into an anthem of praise.

编制 Instrumentation

小笛, 梆笛 Xiaodi, Bangdi I, II

曲笛 Qudi I, II

新笛(选修) Xindi (Optional)

高音笙 Gaoyin Sheng

中音笙 Zhongyin Sheng

低音笙 (选修) Diyin Sheng (Optional)

高音唢呐 Gaoyin Suona

中音唢呐 Zhongyin Suona

次中音唢呐 (选修) Cizhongyin Suona (Optional)

低音唢呐 (选修) Diyin Suona (Optional)

高音管 (选修) Gaoyin Guan (Optional)

扬琴 Yangqin

柳琴/高音阮 Liuqin/Gaoyin Ruan

琵琶 Pipa

中阮 Zhongruan

三弦 (选修) Sanxian (Optional)

大阮 (选修) Daruan (Optional)

古筝 Guzheng

竖琴 (选修) Harp (Optional)

定音鼓 Timpani

4 打击乐 4 Percussion

小军鼓 Snare Drum

大军鼓 Bass Drum, 三角铁 Triangle

铃鼓 Tambourine, 吊镲 Suspended Cymbal

吊镲 Suspended Cymbal, 铝板琴 Vibraphone, 木琴 Xylophone, 钢片琴 Glockenspiel

高胡 Gaohu

二胡 Erhu (I, II)

中胡 Zhonghu

大提琴 Violoncello

低音提琴 Contrabass

同乐会
The Ceilidh

为华乐团创作 (简易版)
for Chinese Orchestra (Simplified Version)

埃里克·沃森
Eric Watson
(2014, rev. 2024)

Allegro ♩ = 120

小笛, 梆笛 I, II
Xiaodi, Bangdi I, II

曲笛 I, II
Qudi I, II

新笛 (选修)
Xindi (Optional)

高音笙
Gaoyin Sheng

中音笙
Zhongyin Sheng

低音笙 (选修)
Diyin Sheng (Optional)

高音唢呐
Gaoyin Suona

中音唢呐
Zhongyin Suona

次中音唢呐 (选修)
Cizhongyin Suona (Optional)

低音唢呐 (选修)
Diyin Suona (Optional)

高音管 (选修)
Gaoyin Guan (Optional)

扬琴
Yangqin

柳琴/高音阮
Liuqin/Gaoyin Ruan

琵琶
Pipa

中阮
Zhongruan

三弦 (选修)
Sanxian (Optional)

大阮 (选修)
Daruan (Optional)

古筝
Guzheng

竖琴 (选修)
Harp (Optional)

定音鼓
Timpani

小军鼓
Snare Drum

大军鼓 Bass Drum
三角铁 Triangle

铃鼓 Tambourine

吊镲 Suspended Cymbal
吊镲 Suspended Cymbal | 铝板琴 Vibraphone
木琴 Xylophone | 钢片琴 Glockenspiel

高胡
Gaohu

二胡 I, II
Erhu I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Violoncello

低音提琴
Contrabass

钢琴 (选修如果没竖琴)
Piano (Optional if no Harp)

DE G A C

C D E F G A B

Allegro ♩ = 120

pizz. e div.

arco

unis.

div.

f

mf

p

[illegible]

[illegible]

[illegible]

总谱

The score is organized into systems, each containing multiple staves for different instruments or voices. The instruments listed include:

- 柳笛 I, II / BD I, II
- 曲笛 I, II / QD I, II
- 新笛 / XinD
- 高音笙 / GYSh
- 中音笙 / ZYSh
- 低音笙 / DYSh
- 高音唢呐 / GYSN
- 中音唢呐 / ZYSN
- 次中音唢呐 / CZYSN
- 低音唢呐 / DYSN
- 高音管 / GYG
- 扬琴 / YQ
- 柳琴/高音阮 / LQ/GYR
- 琵琶 / PP
- 中阮 / ZR
- 三弦 / SX
- 大阮 / DR
- 古筝 / Zheng
- 竖琴 / Hp.
- 定音鼓 / Timp.
- 小军鼓 / S.D.
- 三角铁 / Tri.
- 铃鼓 / Tamb.
- 吊镲 / Susp-cym.
- 高胡 / GH
- 二胡 I, II / EH I, II
- 中胡 / Zhonghu
- 大提琴 / Vc.
- 低音提琴 / Cb.
- 钢琴 / Pno.

The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Some parts are marked with dynamics like 'f' (forte). The overall structure suggests a multi-movement work, with the first movement being in 2/4 time and the second movement being in 3/4 time.

Copyright © 2024 Singapore Chinese Orchestra Co Ltd.

This musical score is for the piece "The Legend of the White Snake" (白蛇传). It is written for a large ensemble, including traditional Chinese instruments, Western instruments, and vocals. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The tempo is marked "Moderato".

The instruments and parts included are:

- 柳笛 I, II (Liu Di I, II)
- 曲笛 I, II (Qu Di I, II)
- 新笛 (Xin Di)
- 高音笙 (Gao Yin Sheng)
- 中音笙 (Zhong Yin Sheng)
- 低音笙 (Di Yin Sheng)
- 高音唢呐 (Gao Yin Su Na)
- 中音唢呐 (Zhong Yin Su Na)
- 次中音唢呐 (Ci Zhong Yin Su Na)
- 低音唢呐 (Di Yin Su Na)
- 高音管 (Gao Yin Guan)
- 扬琴 (Yang Qin)
- 柳琴/高音阮 (Liu Qin/Gao Yin Ruan)
- 琵琶 (Pi Pa)
- 中阮 (Zhong Ruan)
- 三弦 (San Xian)
- 大阮 (Da Ruan)
- 古筝 (Gu Zheng)
- 竖琴 (Ji Qin)
- 定音鼓 (Ding Yin Gu)
- 小军鼓 (Xiao Jun Gu)
- 三角铁 (San Jiao Tie)
- 铃鼓 (Ling Gu)
- 吊镲 (Diao Chao)
- 高胡 (Gao Hu)
- 二胡 I, II (Er Hu I, II)
- 中胡 (Zhong Hu)
- 大提琴 (Da Ti Qin)
- 低音提琴 (Di Yin Ti Qin)
- 钢琴 (Gang Qin)

The score is divided into measures, with a 48-measure mark at the beginning. The music features a mix of traditional Chinese melodic lines and Western harmonic structures. The tempo is marked "Moderato".

[illegible]

67

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

铃鼓
Tamb.

铝板琴
Vib.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

Play if no Guan

f

*gliss.
Gliss.*

mf

[To 吊镲 Susp-cym.]

10

D

E

76

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

铃鼓
Tamb.

铝板琴
Vib.

D

E

solo

pizz.
unis.

f

tutti

f arco
div.

pizz.
pizz.
unis.

f

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

86

poco rall.

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

铃鼓
Tamb.

铝板琴
Vib.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

Play if no Guan solo

mf espress.

solo

mf espress.

arco

mf arco

mf

mf

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

铃鼓
Tamb.

铝板琴
Vib.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

div.

中胡
Zhonghu

arco

大提琴
Vc.

div.

低音提琴
Cb.

arco

钢琴
Pno.

101

The musical score is arranged in systems of staves. The first system includes:

- 梆笛 I, II / BD I, II
- 曲笛 I, II / QD I, II
- 新笛 / XinD
- 高音笙 / GYSh
- 中音笙 / ZYSh
- 低音笙 / DYSh
- 高音唢呐 / GYSN
- 中音唢呐 / ZYSN
- 次中音唢呐 / CZYSN
- 低音唢呐 / DYSN
- 高音管 / GYG
- 扬琴 / YQ
- 柳琴/高音阮 / LQ/GYR
- 琵琶 / PP
- 中阮 / ZR
- 三弦 / SX
- 大阮 / DR
- 古筝 / Zheng
- 竖琴 / Hp.
- 定音鼓 / Timp.
- 小军鼓 / S.D.
- 三角铁 / Tri.
- 铃鼓 / Tamb.
- 铝板琴 / Vib.

The second system includes:

- 高胡 / GH
- 二胡 I, II / EH I, II
- 中胡 / Zhonghu
- 大提琴 / Vc.
- 低音提琴 / Cb.
- 钢琴 / Pno.

Dynamics include *mf*, *p*, *f*, *unis.*, and *div.*. The score concludes with a double bar line.

This musical score is for "The Legend of the White Snake," a piece from the Chinese film "The Great Wall." The score is written for a large ensemble, including traditional Chinese instruments and Western orchestral instruments.

Instruments and Parts:

- Vocalists:** Peifeng I, II; Biao I, II; Qianqian I, II; Xindao.
- Flutes:** Gao Yin Sheng (GYS), Zhong Yin Sheng (ZYS), Di Yin Sheng (DYS).
- Peking Opera Instruments:** Gao Yin Guan (GYG), Yang Qin (YQ), Liu/Gao Yin Ban (LQ/GYR), Pi Pan (PP), Zhong Ban (ZR), San Xian (SX), Da Ban (DR).
- Gong and Piano:** Gu Zheng (Zheng), Jian Qin (Hp.).
- Drums and Percussion:** Ding Yin Gu (Timp.), Xiao Jun Gu (S.D.), San Jiao Tie (Tri.), Ling Gu (Tamb.), Yin Ban Qin (Vib.).
- Western Instruments:** Gao Hu (GH), Er Hu I, II (EH I, II), Zhong Hu (Zhonghu), Da Ti Qin (Vc.), Di Yin Ti Qin (Cb.), Gang Qín (Pno.).

Key Musical Elements:

- The score features complex rhythmic patterns, particularly in the percussion section.
- There are several instances of glissando (gliss.) markings, indicating rapid slides between notes or chords.
- The score includes dynamic markings such as *mp*, *p*, *mf*, and *pp*.
- A specific instruction "white key glissando" is noted for the piano part.
- The score is divided into measures, with some measures containing multiple staves for different instruments playing the same part.

113

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

铝板琴
Vib.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

119

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

铝板琴
Vib.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

The Lewis Bridal Song

I Allegro spiritoso ♩ = 110

The musical score is for the orchestral introduction of 'The Legend of the Yellow River'. It is written in 2/4 time and D major. The score includes parts for various instruments and vocals, with dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). The instruments listed on the left include: 梆笛 I, II (Bangdi I, II), 曲笛 I, II (Qudi I, II), 新笛 (Xindi), 高音笙 (Gao Yin Sheng), 中音笙 (Zhong Yin Sheng), 低音笙 (Di Yin Sheng), 高音唢呐 (Gao Yin Suona), 中音唢呐 (Zhong Yin Suona), 次中音唢呐 (Ci Zhong Yin Suona), 低音唢呐 (Di Yin Suona), 高音管 (Gao Yin Guan), 扬琴 (Yangqin), 柳琴/高音阮 (Liuqin/Gao Yin Ban), 琵琶 (Pipa), 中阮 (Zhong Ban), 三弦 (Sanchuan), 大阮 (Da Ban), 古筝 (Guzheng), 竖琴 (Harpsichord), 定音鼓 (Timpani), 小军鼓 (Snare Drum), 大军鼓 (Bass Drum), 吊镲 (Cymbal), and 铝板琴 (Vibraphone). The score is divided into measures, with the first measure starting with a key signature change to D major and a time signature change to 2/4. The music features a mix of melodic lines and harmonic accompaniment, with some instruments playing sustained chords or patterns.

The Lewis Bridal Song

I Allegro spiritoso ♩ = 110

The first system of the musical score is for the introduction. It features six staves: Gao Hu (GH), Er Hu I, II (EH I, II), Zhong Hu (Zhonghu), Da Ti Qin (Vc.), Di Yin Ti Qin (Cb.), and Piano (Pno.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The Gao Hu and Er Hu I, II parts are silent. The Zhong Hu part plays a series of chords, starting with a pizzicato (pizz.) instruction and a mezzo-forte (mf) dynamic. The Da Ti Qin and Di Yin Ti Qin parts also play chords, with the Da Ti Qin part marked with a pizzicato (pizz.) instruction and a mezzo-forte (mf) dynamic. The Piano part plays a series of chords, starting with a mezzo-forte (mf) dynamic. The system ends with a fermata over the final chord.

139

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

大军鼓
B.D.

吊镲
Susp-cym.

铝板琴
Vib.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

151

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

大军鼓
B.D.

吊镲
Susp-cym.

铝板琴
Vib.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

[illegible]

172

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

木琴
Xyl.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

182

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

木琴
Xyl.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

mf

f

unis.

div.

193

K

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

钢片琴 Glockenspiel

木琴
Xyl.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

203

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

钢片琴
Gls.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

211

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

钢片琴
Gfsp.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

221

L

1. 小笛 Xiaodi
2. 梆笛 Bangdi

梆笛 I, II
BD I, II

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

钢片琴
Glsps.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

27

231

小笛, 梆笛
XD, BD

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

钢片琴
Gisp.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

240

小笛, 梆笛
XD, BD

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

钢片琴
Gls.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

249

小笛, 梆笛
XD, BD

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

钢片琴
Gfsp.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

Copyright © 2024 Singapore Chinese Orchestra Co Ltd.

258

小笛, 梆笛
XD, BD

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

钢片琴
Glsp.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

268

小笛, 梆笛
XD, BD

曲笛 I, II
QD I, II

新笛
XinD

高音笙
GYSh

中音笙
ZYSh

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

次中音唢呐
CZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

扬琴
YQ

柳琴/高音阮
LQ/GYR

琵琶
PP

中阮
ZR

三弦
SX

大阮
DR

古筝
Zheng

竖琴
Hp.

定音鼓
Timp.

小军鼓
S.D.

三角铁
Tri.

吊镲
Susp-cym.

钢片琴
Glsp.

高胡
GH

二胡 I, II
EH I, II

中胡
Zhonghu

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

钢琴
Pno.

pp

To Bass Drum

gliss.

gliss.

f

div.

